

Maribel Serrano Zapata, M.^a Ángeles Calero Fernández, Aplicaciones de la Disponibilidad Léxica, Valencia, Tirant Humanidades, 2021, 292 páginas. ISBN: 978-84-18656-60-6

DOI: <https://doi.org/10.37536/linred.2023.XX.2128>

En el siguiente capítulo, el cuarto, los autores Miguel Ángel Marcos Calvo y Cristina V. Herranz Llácer realizan un estudio con el objetivo de analizar la evolución del vocabulario de futuros maestros, exponiéndose un caso práctico del estudio del léxico disponible.

El quinto capítulo cierra este bloque relacionado con la enseñanza de lenguas. En este, Guadalupe de la Maya Retamar y Magdalena López Pérez muestran un estudio realizado de disponibilidad léxica con un matiz diferente: la influencia del bilingüismo, ya que entre los informantes de las pruebas del estudio que nos muestran se encuentra un porcentaje de personas bilingües.

Los siguientes tres capítulos corresponden al segundo bloque, enmarcado en el ámbito del bilingüismo social –y la sociolingüística–. El sexto y el séptimo se desarrollan en contextos bilingües, Galicia y Cataluña, y el octavo lo hace en un contexto monolingüe, las Islas Canarias.

El sexto capítulo muestra un estudio realizado por María Álvarez de la Granja y Belén López Meirama cuyo objetivo no es sino el análisis de la presencia del español en los resultados obtenidos en la obra *Léxico disponible do galego*, concretamente en el centro de interés “el cuerpo humano”, donde se tiene bastante en consideración la influencia de las variables sociolingüísticas en dichos resultados.

En el séptimo capítulo podemos observar otro análisis de otra lengua cooficial del territorio español, en este caso, el catalán. Como explican M.^a Begoña Gómez-Devís y Maribel Serrano Zapata, el análisis del léxico disponible de otras lenguas distintas al español que conviven con este régimen de cooficialidad en algunas comunidades es muy reciente. Por ello, el objetivo de su estudio es, concretamente, conocer el estado actual del léxico en dos variedades del catalán occidental a partir de los datos que nos ofrecen los estudios de disponibilidad.

Este segundo bloque finaliza con el octavo capítulo, a cargo de José Antonio Samper Padilla, y se centra en la aplicación de los principios de la sociolingüística a los estudios de disponibilidad léxica llevados a cabo dentro del *Proyecto Panhispánico de estudios de Disponibilidad Léxica*, destacando así sus aportaciones más valiosas y algunas de sus limitaciones.

Los últimos cuatro capítulos corresponden al tercer bloque perteneciente al ámbito de las aplicaciones sociolingüísticas y cognitivas relacionadas con los estudios de disponibilidad léxica.

El capítulo 9 está firmado por José Ramón Gómez Molina. El interés del trabajo no es sino la enseñanza de segundas lenguas y en hablantes bilingües, estudiando y comparando el proceso cognitivo en el léxico disponible entre hablantes nativos y aprendices de segunda lengua y lengua extranjera. Su objetivo principal es estudiar la relación entre los corpus de léxico disponible y las habilidades cognitivas desarrolladas de dichos aprendices.

Maribel Serrano Zapata, M.^a Ángeles Calero Fernández, Aplicaciones de la Disponibilidad Léxica, Valencia, Tirant Humanidades, 2021, 292 páginas. ISBN: 978-84-18656-60-6

DOI: <https://doi.org/10.37536/linred.2023.XX.2128>

En décimo capítulo, realizado por Ester Trigo Ibáñez e Inmaculada Clotilde Santos Díaz, muestra un estudio sobre el léxico disponible poniendo el foco, en este caso, en las variables, más concretamente en la variable del tipo de centro educativo. El objetivo de las autoras es analizar la incidencia del tipo de centro educativo (público/privado) en el léxico disponible de los preuniversitarios sevillanos.

En el siguiente capítulo, Carmen Fernández Juncal y Natividad Hernández Muñoz tratan de combinar, de manera novedosa, dos líneas de investigación: la disponibilidad léxica y los estudios socioantropológicos, teniendo como objetivo de estudio el empleo de los resultados de las encuestas de disponibilidad léxica para ratificar o refutar algunas de las tendencias detectadas desde la sociolingüística.

Para terminar, las autoras María Natalia Castillo Fadic e Inmaculada Clotilde Santos Díaz realizan una comparación del léxico disponible de personas con condiciones cardiovasculares crónicas y profesionales de la salud especializados en pacientes con dichas condiciones, analizando cuantitativa y cualitativamente los resultados obtenidos. Dicho estudio ofrece una visión diferente ya que, a raíz de la selección de un léxico más especializado, como explican las autoras, permite proponer e implementar mejoras en el ámbito de la literacidad en salud y en el campo de las lenguas con propósitos específicos.

Tras la lectura de este trabajo, cabe destacar, por un lado, la gran ayuda que resulta ser para el lector que aún no conoce en profundidad el tema de la disponibilidad léxica o que esté empezando a investigar en este ámbito, pues cada capítulo incluido en esta obra ofrece nociones complejas, pero al mismo tiempo muy completas, además de estar muy bien explicadas para una total comprensión del concepto de la disponibilidad léxica.

Además de ello, este trabajo es una gran herramienta para aquellos futuros investigadores que trabajan sobre los estudios de disponibilidad léxica, ya que se ofrecen estudios y análisis diversos que ayudan a tener una visión más clara de todo lo que conlleva una investigación de esta envergadura, mostrando además los procesos de investigación en todos los estudios realizados, sirviendo así de guía para sus investigaciones y sus aplicaciones de estudio.

Por último, y sin olvidarnos del objetivo central de este trabajo, en efecto, este cumple con su objetivo de ofrecer una visión bastante amplia pero concisa de estudios diversos que pueden llevarse a cabo en relación con la disponibilidad léxica, mostrando las múltiples posibilidades que existen para aplicar estos estudios a diversos ámbitos, ya no solo en el ámbito de la educación –más concretamente en el ámbito del estudio del aprendizaje de lenguas extranjeras o segundas lenguas–, sino en otros ámbitos como son el de la sociolingüística u otros mucho más diferentes, como es el de la sanidad, cuyas aplicaciones y resultados no aportan otra cosa que positividad e ideas para mejorar dichos ámbitos.

Maribel Serrano Zapata, M.^a Ángeles Calero Fernández, Aplicaciones de la Disponibilidad Léxica, Valencia, Tirant Humanidades, 2021, 292 páginas. ISBN: 978-84-18656-60-6

DOI: <https://doi.org/10.37536/linred.2023.XX.2128>

En definitiva, este conjunto de trabajos da lugar a una obra enriquecedora. Resulta ser una gran guía para el entendimiento y la realización de estudios de disponibilidad léxica, de la misma forma que ofrece una vista panorámica de los distintos ámbitos donde pueden ser aplicados estos estudios de disponibilidad léxica, más allá de los tradicionales como el de la educación y la enseñanza de lenguas.

María del Carmen Navarro Rubio

Universidad de Málaga

carmen.navarro4@uma.es

